

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 93

15 April 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 961/75 of the Commission of 14 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Regulation (EEC) No 962/75 of the Commission of 14 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Regulation (EEC) No 963/75 of the Commission of 11 April 1975 fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias 5

★ Regulation (EEC) No 964/75 of the Commission of 11 April 1975 specifying the varieties of *Lolium perenne* L. to be regarded as 'late', 'medium-late' and 'early' 10

★ Regulation (EEC) No 965/75 of the Commission of 14 April 1975 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds 14

Regulation (EEC) No 966/75 of the Commission of 14 April 1975 amending Regulation (EEC) No 892/75 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain 15

Regulation (EEC) No 967/75 of the Commission of 14 April 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 961/75 OF THE COMMISSION
of 14 April 1975**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	31.54
10.01 B	Durum wheat	15.33 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	46.17 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	38.54
10.04	Oats	35.15
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	26.90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	16.53
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	26.71
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.38
11.01 B	Rye flour	83.88
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	42.68
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	67.41

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 962/75 OF THE COMMISSION**of 14 April 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2017/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	1.80	1.80	2.16
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	2.16	2.16	2.16
10.03	Barley	0	0	0	1.44
10.04	Oats	0	1.08	1.08	1.08
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.72	0.72	0.72
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.80	1.80	7.54
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.52	2.52	3.01

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.320	0.320	0.384	0.384
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.239	0.239	0.287	0.287
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.256	0.256
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.192	0.192
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.223	0.223

REGULATION (EEC) No 963/75 OF THE COMMISSION**of 11 April 1975****fixing the minimum prices for exports to third countries of corms, bulbs and tubers of begonias, dahlias, gladioli and sinningias**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/68 ⁽¹⁾ of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage, and in particular Article 7 (1) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1767/68 ⁽²⁾ of 6 November 1968 on the system of minimum prices for exports to third countries of flowering corms, bulbs and tubers, as last amended by Regulation (EEC) No 468/74 ⁽³⁾ of 26 February 1974, provides that the minimum export prices for the species in question must be fixed each year and are applicable to products harvested in the year following that in which they were fixed ; whereas, for the export

year 1 June 1975 to 31 May 1976, these prices should be varied according to country of destination, marketing conditions and size ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum prices for the export year 1 June 1975 to 31 May 1976 are hereby fixed, for each product, as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 2. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 271, 7. 11. 1968, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 56, 27. 2. 1974, p. 15.

ANNEX

TABLE A

1975 - 1976 — MINIMUM EXPORT PRICES

(United States and Canada)

(u.a./1 000 pieces)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
BEGONIA, large flowering				
— single and full :	6 +	221.00	199.00	177.00
	5/6	179.00	161.00	143.00
	4/6	148.00	133.00	118.00
	4/5	127.00	114.00	102.00
	3/4	62.00	56.00	50.00
— improved :	6 +	248.00	223.00	198.00
Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Marmorata, Bouton Rose	5/6	209.00	188.00	167.00
	4/6	164.00	148.00	131.00
	4/5	151.00	136.00	121.00
	3/4	70.00	63.00	56.00
— Pendula	6 +	237.00	213.00	190.00
	5/6	200.00	180.00	160.00
	4/6	156.00	140.00	125.00
	4/5	143.00	129.00	114.00
	3/4	70.00	63.00	56.00
— Crispa Marginata	5 + 3/5 }	148.00	133.00	118.00
Tuberhybrida Multiflora :				
Le Flamboyant	5 + 2.5/5 }	148.00	133.00	118.00
— Mme R. Galle, Ami Jean Bart	5 + 2.5/5 }	164.00	148.00	131.00
— Hélène Harms	5 + 2.5/5 }	179.00	161.00	143.00
— Gents Juweeltje	5 + 2.5/5 }	187.00	168.00	150.00
Tuberhybrida M., Maxima				
X Bertini compacta	5 + 3/5 }	148.00	133.00	118.00
X Bertini from seed	5 + 3/5 }	125.00	113.00	100.00

(u.a./1 000 pieces)				
Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
SINNINGIA (Syn. Gloxinia)	6 +	229.00	206.00	183.00
	5/6	187.00	168.00	150.00
	4/6	156.00	140.00	125.00
	4/5	135.00	122.00	108.00
Dahlia variabilis, except : — dahlia collerette — dahlia pom-pom — dahlia dwarf single — dahlia dwarf topmix	40 g	101.64	91.47	81.31
	25 g	101.64	91.47	81.31
Gladioli	14 +	17.71	15.93	14.16
	12 — 14	14.66	13.19	11.72
	10 — 12	10.74	9.66	8.59
	8 — 10	7.69	6.92	6.15
	6 — 8	5.51	4.95	4.40
	4 — 6	3.04	2.73	2.43
	3 — 4	1.45	1.30	1.16
	2 — 3	0.87	0.78	0.69
	'Kralen' litre	1.16	1.04	0.92

⁽¹⁾ Applicable to persons established in the United States or in Canada who, between 1 June 1973 and 31 May 1974, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of :
 — less than 5 000 u.a. (Column A),
 — between 5 000 u.a. to 10 000 u.a. (Column B),
 — 10 000 u.a. or more (Column C).

TABLE B

1975 - 1976 — MINIMUM EXPORT PRICES

(all third countries other than the United States and Canada)

(u.a./1 000 pieces)

Product	Size	A (1)	B (1)	C (1)
BEGONIA, large flowering				
— single and full :	6 +	170.00	153.00	145.00
	5/6	138.00	124.00	117.00
	4/6	114.00	103.00	97.00
	4/5	98.00	88.00	83.00
	3/4	48.00	43.00	41.00
— improved :	6 +	191.00	172.00	162.00
Undulata-Fimbriata, Camelia Flora, Marmorata, Bouton Rose	5/6	161.00	145.00	137.00
	4/6	126.00	113.00	107.00
	4/5	116.00	104.00	99.00
	3/4	54.00	49.00	46.00
— Pendula	6 +	182.00	164.00	155.00
	5/6	154.00	139.00	131.00
	4/6	120.00	108.00	102.00
	4/5	110.00	99.00	94.00
	3/4	54.00	49.00	46.00
— Crispa Marginata	5 + } 3/5 }	114.00	103.00	97.00
Tuberhybrida Multiflora :				
Le Flamboyant	5 + } 2.5/5 }	114.00	103.00	97.00
— Mme R. Galle, Ami Jean Bart	5 + } 2.5/5 }	126.00	113.00	107.00
— Hélène Harms	5 + } 2.5/5 }	138.00	124.00	117.00
— Gents Juweeltje	5 + } 2.5/5 }	144.00	130.00	122.00
Tuberhybrida M., Maxima				
X Bertini compacta	5 + } 3/5 }	114.00	103.00	97.00
X Bertini from seed	5 + } 3/5 }	96.00	86.00	82.00

(u.a./1 000 pieces)				
Product	Size	A ⁽¹⁾	B ⁽¹⁾	C ⁽¹⁾
SINNINGIA (Syn. Gloxinia)	6 +	176.00	158.00	150.00
	5/6	144.00	130.00	122.00
	4/6	120.00	108.00	102.00
	4/5	104.00	94.00	88.00
Dahlia variabilis, except :	40 g	101.64	91.47	86.39
— dahlia collerette	}	101.64	91.47	86.39
— dahlia pom-pom				
— dahlia dwarf single				
— dahlia dwarf topmix				
Gladioli	14 +	17.71	15.93	15.05
	12 — 14	14.66	13.19	12.46
	10 — 12	10.74	9.66	9.12
	8 — 10	7.69	6.92	6.53
	6 — 8	5.51	4.95	4.68
	4 — 6	3.04	2.73	2.58
	3 — 4	1.45	1.30	1.23
	2 — 3	0.87	0.78	0.73
	'Kralen' litre	1.16	1.04	0.98

⁽¹⁾ Applicable to persons established in third countries other than the United States and Canada who, between 1 June 1973 and 31 May 1974, purchased within the Community products subject to the minimum export price system to a value of :

- less than 10 000 u.a. (Column A),
- between 10 000 and 26 000 u.a. (Column B),
- 26 000 u.a. or more (Column C).

REGULATION (EEC) No 964/75 OF THE COMMISSION**of 11 April 1975****specifying the varieties of *Lolium perenne* L. to be regarded as 'late', 'medium-late' and 'early'**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 ⁽¹⁾ of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 671/75 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (5) thereof;

Whereas in the Annex to Council Regulation (EEC) No 672/75 ⁽³⁾ of 4 March 1975 fixing the amounts of aid granted for seeds for the 1975/76 marketing year, the amount of such aid was fixed at different levels for respectively *Lolium perenne* L. (late), *Lolium perenne* L. (medium-late) and *Lolium perenne* L. (early);

Whereas, in order to ensure uniform application throughout the Community of the procedures for granting aid, it is necessary to define the late, medium-late and early varieties of *Lolium perenne* L.;

Whereas, for the reasons given above, Commission Regulation (EEC) No 737/73 ⁽⁴⁾ of 14 March 1973

fixing the new list of late varieties of *Lolium perenne* L., should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Varieties of *Lolium perenne* L. shall for the purposes of the provisions adopted in implementation of Article 3 of Regulation (EEC) No 2358/71 be classified as 'late', 'medium-late' or 'early' by reference to the lists set out in the Annexes to this Regulation.

Article 2

Regulation (EEC) No 737/73 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 69, 16. 3. 1973, p. 34.

*ANNEX I***Late varieties of *Lolium perenne* L.**

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Aberystwyth S. 23 | 23. Mom Lp 16 |
| 2. Aberystwyth 101 | 24. Moretti |
| 3. Angela | 25. N.F.G. |
| 4. Artal | 26. Parcour |
| 5. Barenza | 27. Patora |
| 6. Barpastra (T) | 28. Pelo |
| 7. Barrage | 29. Perma |
| 8. Caprice | 30. Petra (Havier) (T) |
| 9. Castria | 31. Pleno |
| 10. Compas | 32. Romney |
| 11. Doublet | 33. Scotia |
| 12. Endura | 34. Semperweide |
| 13. Ensporta | 35. Spirit |
| 14. Fingal | 36. Splendor |
| 15. Fortis (T) | 37. Sportiva |
| 16. Gazon | 38. Springfield |
| 17. Hadrian | 39. Sprinter |
| 18. Karen | 40. Terpas (T) |
| 19. Lamora (Mommersteg's Weidouer) | 41. Tresceaver |
| 20. Maestro | 42. Vigor (Melle) |
| 21. Meltra (RvP) | 43. Wendy |
| 22. Midas | |
-

*ANNEX II***Medium-late varieties of *Lolium perenne* L.**

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Aberystwyth Teilo | 26. Kent Indigenous |
| 2. Aberystwyth 321 | 27. Lenta Pajbjerg |
| 3. Agresso (T) | 28. Lilope |
| 4. Amado Daehnfeldt | 29. Liperlo |
| 5. Animo | 30. Manhattan |
| 6. Argo | 31. Massa (T) |
| 7. Atempo | 32. Melino (RvP Hay Pasture) |
| 8. Barlatra (T) | 33. Mito Daehnfeldt |
| 9. Barlenna | 34. Naki |
| 10. Barstella | 35. Oakpark |
| 11. Barvestra | 36. Palaver |
| 12. Bocage | 37. Parga |
| 13. Combi | 38. Pickmere |
| 14. Cropper | 39. Premo |
| 15. Darte | 40. Real |
| 16. Diana | 41. Reveille (T) |
| 17. Dux Øtofte | 42. Scempter Hay (T) |
| 18. Glasnevin Leafy | 43. Stadion |
| 19. Goto | 44. Talbot |
| 20. Hatchmere | 45. Taptoe (T) |
| 21. Hora | 46. Terhoy (T) |
| 22. Houba | 47. Tonga |
| 23. Hubal | 48. Trilona |
| 24. Hunsballe | 49. Uri Pajbjerg, 4 N |
| 25. Kelvin | 50. Victoria Trif. |
| | 51. Wubo |
-

ANNEX III

Early varieties of *Lolium perenne* L.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Aberlylo | 14. Omar |
| 2. Aberystwyth S 24 | 15. Oriel |
| 3. Belida | 16. Pax Øtofte |
| 4. Casima | 17. Presto Pajbjerg |
| 5. Darbo | 18. Primevere |
| 6. Devon Eaver | 19. Printo |
| 7. Game | 20. Raidor |
| 8. Grassland Ruanui | 21. Senja |
| 9. Grasmere | 22. Stormont Zephir |
| 10. Gremie | 23. Tailteann |
| 11. Northern Irish | 24. Tripera |
| 12. Odengrün | 25. Verna Pajbjerg |
| 13. Odstein | 26. Viris (Weiris) |
-

REGULATION (EEC) No 965/75 OF THE COMMISSION

of 14 April 1975

amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Article 8 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽⁴⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1021/74⁽⁵⁾ does not specify what action should be taken in respect of seeds which are not sound, fair and of marketable quality; whereas this has given rise to difficulties at the time of paying subsidies; whereas, in order to remedy this situation and in the interests of sound administration, it is necessary to specify that subsidies are to be granted only in respect of seeds which are of sound, fair and marketable quality;

Whereas Article 28 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 fixed the amount of the security referred to in Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 2114/71⁽⁶⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2730/71⁽⁷⁾; whereas having regard to the trend of prices on the world market and to the level of

aid during recent months, it is desirable to increase the amount of such security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 25 of Regulation (EEC) No 1204/72 is replaced by the following:

1. The subsidy shall be granted only in respect of seeds which are of sound, fair and marketable quality.
2. It shall be paid on presentation of the ID part of the certificate and after certification by the authority responsible for controlling the processing of the seeds identified in the certificate during the period referred to in Article 10 (1).

Article 2

In Article 28 (1) of Regulation (EEC) No 1204/72 the expression '0.5 units of account' is replaced in respect both of colza and rape seed and of sunflower seed by the expression '5 units of account'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

(5) OJ No L 117, 30. 4. 1974, p. 29.

(6) OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

(7) OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

REGULATION (EEC) No 966/75 OF THE COMMISSION**of 14 April 1975****amending Regulation (EEC) No 892/75 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof ;

Whereas Regulation (EEC) No 892/75⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Spain ;

Whereas Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge is introduced,

amended or abolished ; whereas, if these conditions are taken into consideration the countervailing charge on Spanish tomatoes must be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of 38.51 units of account appearing in Article 1 of Regulation (EEC) No 892/75 is replaced by the amount of 24.73 units of account.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 85, 5. 4. 1975, p. 34.

REGULATION (EEC) No 967/75 OF THE COMMISSION
of 14 April 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 792/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulations (EEC) No 940/75 ⁽⁷⁾, and (EEC) No 839/75 ⁽⁸⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 792/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulations (EEC) No 792/75 and (EEC) No 839/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.
⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.
⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 26.
⁽⁷⁾ OJ No L 90, 11. 4. 1975, p. 35.
⁽⁸⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 56.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 B	8,71	12.87	14.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1,848	2,200

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gehen als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

⁽¹⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
